

le Petit Prince

Bulletin d'information de la Ville de Princeville

2024

L'année de tous les records

PRINCEVILLE PULVÉRISE DES RECORDS D'INVESTISSEMENTS

EAU POTABLE : MISE À JOUR SUR LES AVANCÉS

CONCOURS UN ARBRE - UNE VIE



PRINCEVILLE
Authentiquement familiale

Sommaire | Vol.9 no 2

Février 2025

- 3 Mot du maire
- 6 Princeville pulvérise des records d'investissements
- 7 La construction résidentielle en croissance
- 8 Attirer toujours plus d'habitants
- 10 Votre compte de taxes : mieux comprendre l'augmentation
- 11 Eau potable : mise à jour sur les avancés de cet important dossier
- 12 Concours *Un arbre – Une vie*
- 13 À votre service
- 14 Votre communauté

Rédaction et infographie : Caroline Lelièvre

Révision : Marylène Poirier

Impression : Héon & Nadeau Imprimerie

Date de tombée pour le prochain numéro : 26 mars 2025

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Tirage : 3 250 copies

Ville de Princeville

50, rue Saint-Jacques Ouest

Princeville (Québec) G6L 4Y5

Téléphone : 819 364-3333

Courriel : info@princeville.quebec

Site Web : princeville.quebec

Le genre masculin est utilisé de façon neutre et inclut à la fois les femmes et les hommes, lorsque le contexte s'y prête.



Quelle fierté de voir notre belle communauté grandir et s'épanouir d'année en année! 2024 restera gravée dans notre histoire comme une année exceptionnelle, où nous avons battu des records et tracé la voie d'un avenir encore plus prometteur.

Nous avons atteint une nouvelle étape avec des investissements majeurs, permettant notamment la construction de nombreuses nouvelles unités résidentielles. Ces avancées impressionnantes, bien au-delà de simples statistiques, traduisent une réalité concrète : de nouvelles familles qui s'installent, des quartiers qui s'animent et un milieu de vie qui se bonifie pour chacun d'entre nous.

Notre ville continue d'attirer et de grandir. Avec une population en constante progression, nous accueillons chaque année de nouveaux voisins et de nouveaux amis. C'est cette vitalité qui fait de notre communauté un endroit unique et chaleureux.

L'année qui s'ouvre ne sera pas en reste! Plus que jamais, nous avons à cœur d'accueillir de nouvelles familles, d'encourager leur établissement et de leur offrir un cadre de vie où il fait bon grandir. En soutenant ce développement, nous nous préoccupons de pouvoir proposer aux jeunes des infrastructures modernes et adaptées, tout en multipliant les services essentiels pour nos aînés.

Princeville, c'est une communauté qui avance, mais surtout un endroit où il fait bon vivre. Je tiens à vous remercier pour votre engagement, votre confiance et votre esprit de solidarité. C'est grâce à vous que nous bâtissons un avenir à la hauteur de nos ambitions.

Au plaisir de vous croiser dans nos rues et nos événements!

Gilles Fortier

Maire de Princeville

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

Maire

GILLES FORTIER

District 1

JEAN-ROBERT TREMBLAY

District 2

DANIS BEAUVILLIER

DISTRICT 3

SERGE BIZIER

DISTRICT 4

MARTINE LAMPRON

District 5

LAURIER CHAGNON

DISTRICT 6

CLAUDE CÔTÉ

2024

Démographie en hausse, boom résidentiel et investissements records



Quelle année incroyable pour notre belle ville! En 2024, Princeville a battu des records en matière d'investissements, de construction résidentielle et de croissance démographique.

Plus que des chiffres, ce sont des vies qui se transforment, des familles qui font le choix de s'installer ici, attirées par la qualité de vie, les opportunités et le dynamisme de la ville. C'est aussi des entreprises qui voient grand, qui innovent et qui créent de nouveaux emplois, renforçant ainsi notre tissu économique local. Derrière ces réussites, il y a une communauté unie, engagée et fière de voir Princeville évoluer et grandir.

Retour sur une année mémorable qui trace le chemin vers de nouvelles réussites.



Princeville pulvérise des records d'investissements

Notre ville n'a jamais été aussi florissante! En 2024, Princeville a atteint un jalon historique en enregistrant un montant record de **33,47 millions de dollars** en investissements, éclipsant largement l'ancien sommet de 28 millions établi en 2023.

Cette progression fulgurante témoigne de l'élan remarquable qui anime notre ville et confirme son attractivité grandiose auprès des investisseurs et des nouvelles des familles qui choisissent Princeville comme lieu de vie et de développement.

Parmi ces investissements d'envergure, le secteur immobilier se démarque particulièrement, avec **13,6 millions de dollars investis** – un nouveau sommet qui dépasse le précédent record de 12,4 millions en 2020.

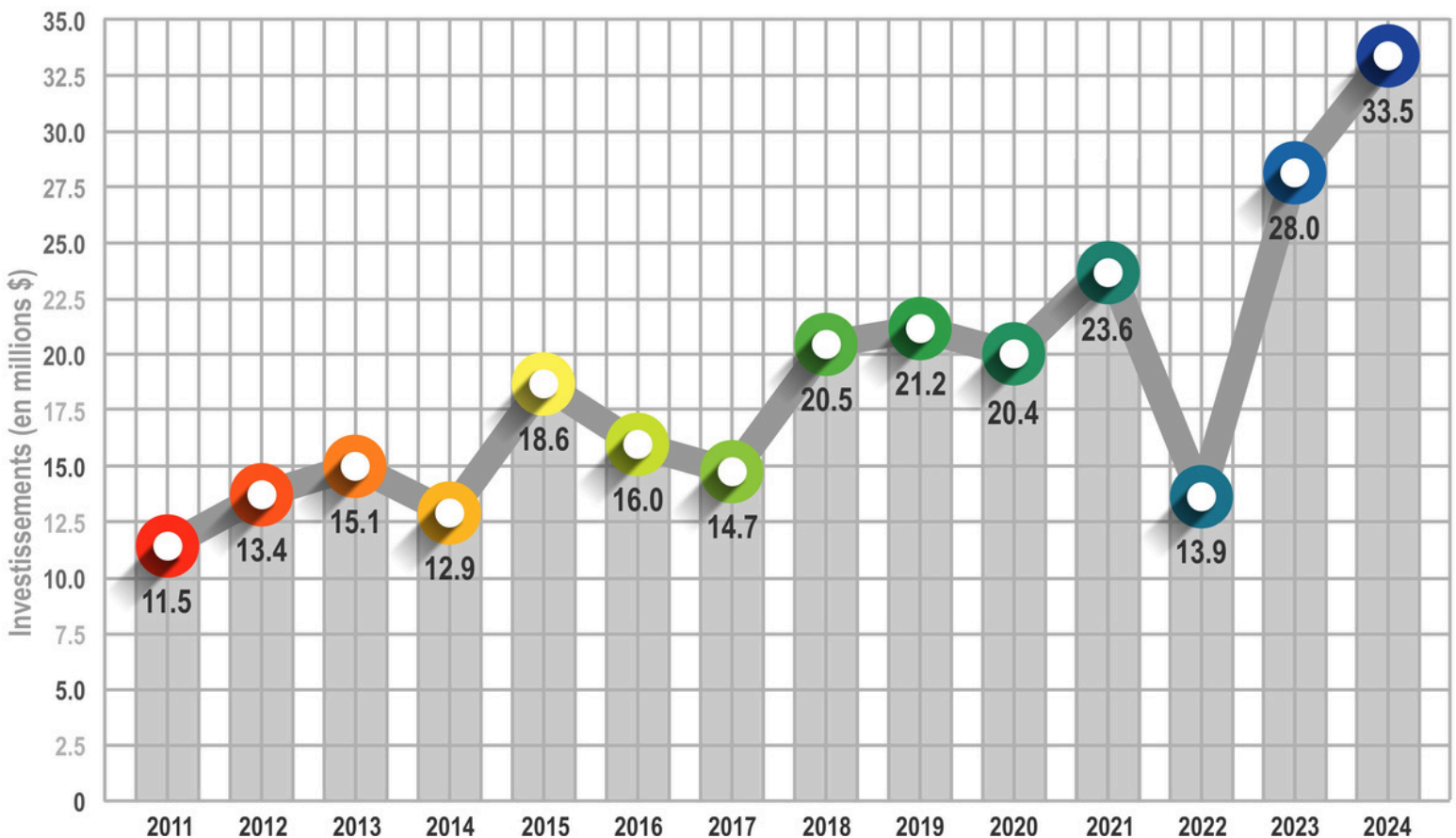
Mais ce n'est pas tout ! Au-delà du marché résidentiel, ces investissements touchent une variété de secteurs essentiels, comme l'amélioration des infrastructures. Il est important de préciser que ces montants proviennent d'investisseurs privés et de promoteurs, garantissant ainsi que les fonds municipaux restent dédiés aux services essentiels. Cet essor économique et démographique confirme ainsi la capacité de Princeville à conjuguer croissance et qualité de vie.

Des perspectives ambitieuses pour 2025

Princeville ne compte pas ralentir la cadence. Avec un **objectif de 30 millions de dollars d'investissements** en 2025, la ville entend poursuivre son développement et attirer toujours plus de projets structurants, qu'il s'agisse de nouvelles infrastructures, d'initiatives économiques ou d'aménagements favorisant le bien-être des citoyens.

Investissements annuels

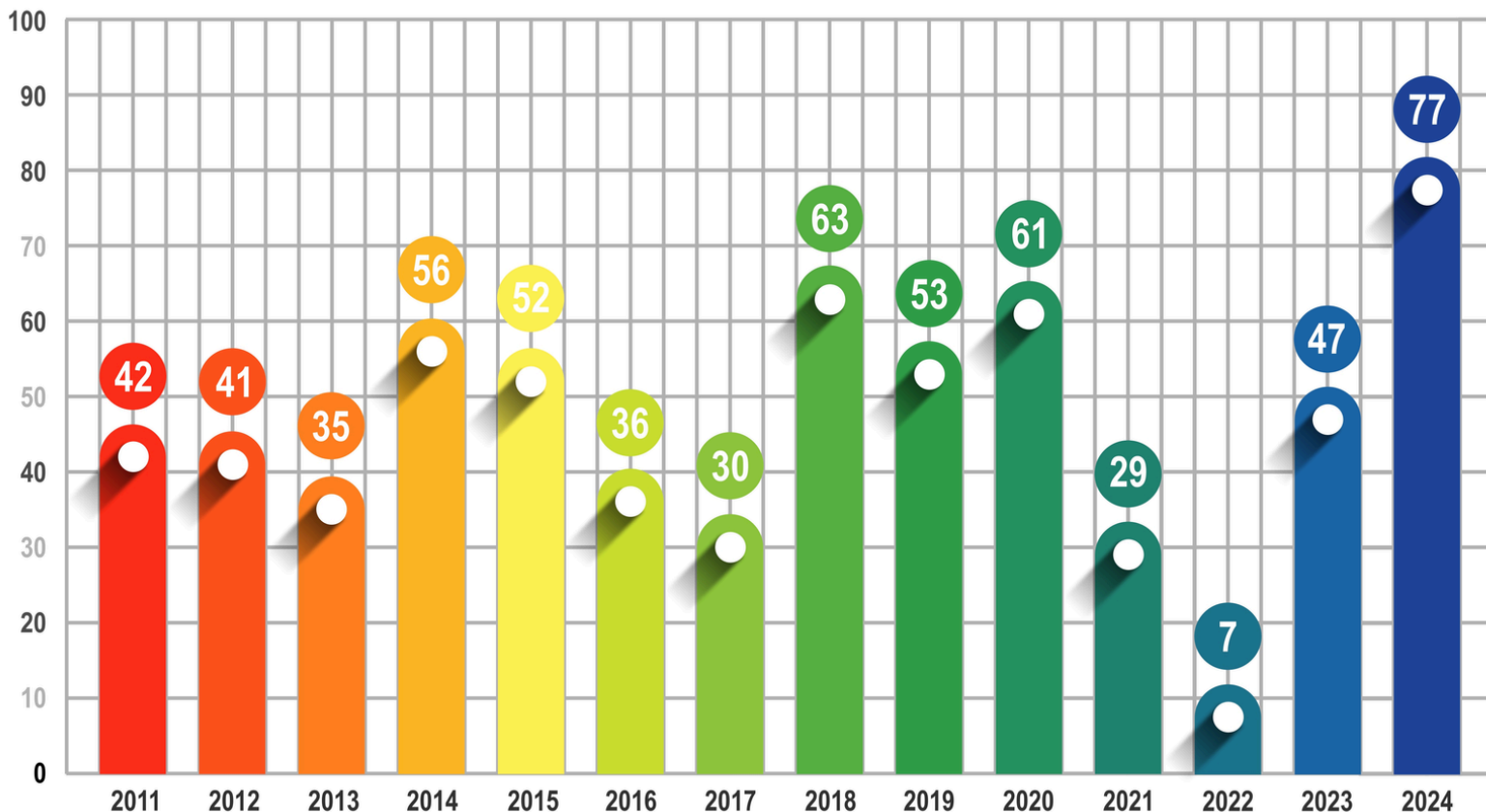
Source : Service d'urbanisme de la Ville de Princeville



La construction résidentielle en croissance

Construction d'unités résidentielles

Source : Service d'urbanisme de la Ville de Princeville



Un cadre de vie attrayant

En 2018, Princeville avait établi un record avec 63 nouvelles unités construites. Ce chiffre vient d'être balayé par les **77 logements** livrés en 2024, preuve que la ville attire toujours plus de nouvelles familles et investisseurs.

Le Faubourg des Prés

Projet phare **prévu pour 2026**, le Faubourg des Prés viendra consolider l'offre de logements et favoriser encore la croissance démographique. Ce projet d'envergure contribuera à renforcer l'attractivité de notre ville.

Un objectif à long terme

D'ici 2029, Princeville vise la construction de **400 nouvelles unités résidentielles**. Pour 2025, pas moins de **65 nouvelles constructions** sont attendues, poursuivant ainsi cette dynamique positive.

En route vers un avenir prospère!

Avec des projets innovants et un conseil résolument tournée vers l'avenir, Princeville confirme plus que jamais son statut de ville dynamique et attractive.





Attractivité
**Attirer toujours plus
de familles**

Bonne nouvelle! La population de Princeville est en hausse. Une progression qui s'explique par une offre résidentielle accrue et un cadre de vie attractif.

Une population en constante augmentation

Nous comptabilisons aujourd'hui 6 460 habitants, soit une **hausse de 126 personnes** par rapport à l'année précédente. Cette progression régulière conforte la ville dans ses choix stratégiques.

Des prévisions prometteuses

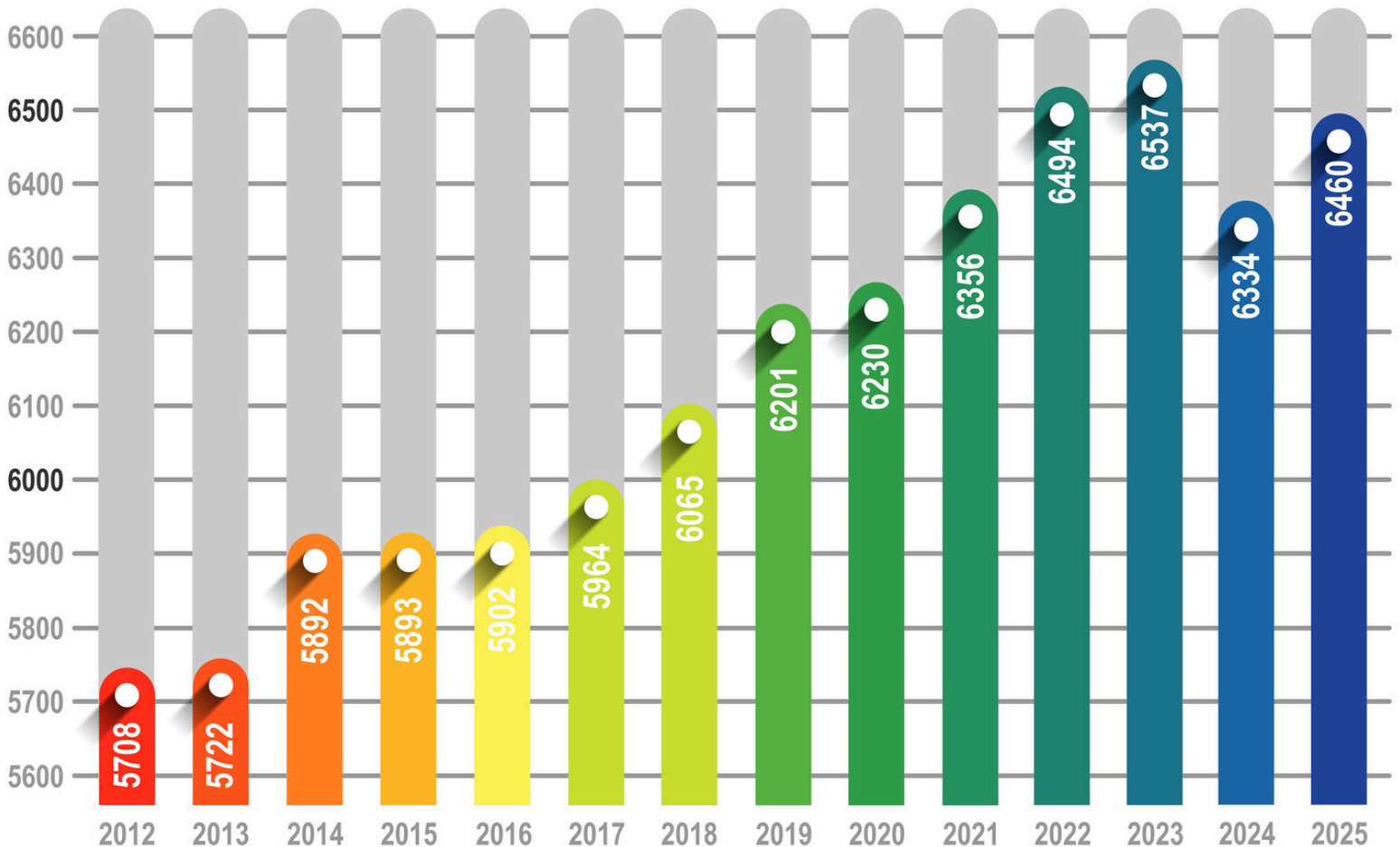
Grâce à l'activité immobilière et aux mesures incitatives, nous souhaitons d'atteindre les **7 000 habitants d'ici 2029**. Un objectif réaliste au vu des tendances actuelles.

De plus, avec **30 millions d'investissements** prévus et 65 nouvelles constructions, la ville entend bien poursuivre son essor.



Évolution de la population - Ville de Princeville

Source : Gazette officielle du Québec selon les données de l'Institut de la Statistique du Québec



Utiliser ce code QR pour en savoir davantage sur les programmes offerts aux familles par Développement économique Princeville.

Votre compte de taxes : mieux comprendre l'augmentation

Dans les prochains jours, vous recevrez votre compte de taxes municipales. Nous comprenons que la hausse moyenne de 6,5 % pour un immeuble résidentiel puisse soulever des questions. Sachez toutefois que cette augmentation résulte d'une gestion budgétaire rigoureuse, visant à assurer la stabilité financière de la Ville tout en maintenant des services de qualité.

Pourquoi une augmentation?

Le principal facteur est l'entrée en vigueur d'un nouveau rôle d'évaluation foncière. Celui-ci reflète une augmentation de 39,9 % de la valeur des propriétés à Princeville. En d'autres mots : votre maison vaut plus cher! C'est une bonne nouvelle, car cela démontre l'attrait et la vitalité de notre ville.

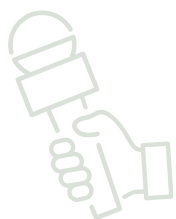
Pour limiter l'impact de cette hausse, nous avons réduit le taux de la taxe foncière de 27 %, ce qui place Princeville parmi les municipalités offrant l'un des taux les plus avantageux au Québec. Malgré cela, certaines hausses de coûts, comme celles liées à la MRC de l'Érable et à la Sûreté du Québec, ont rendu nécessaire un ajustement du compte de taxes.

Des choix responsables pour limiter les hausses

Afin de minimiser les impacts sur votre compte de taxes, nous avons fait des choix budgétaires responsables. Nous avons réduit ou éliminé plusieurs projets non essentiels tout en maintenant les services directs aux citoyens.

Bien sûr, nous comprenons vos préoccupations face à cette hausse, mais nous tenons à rappeler que cette décision s'inscrit dans une vision à long terme.

Évidemment, nous restons disponibles pour répondre à toute question concernant cette nouvelle réalité fiscale.



Consultez notre communiqué de presse du 16 décembre 2024 :
princeville.quebec/princeville-presente-un-budget-2025-axe-sur-lequilibre-et-la-responsabilite/



Consultez le Budget 2025 : princeville.quebec/documents-financiers/

"Nous comprenons les préoccupations suscitées par la hausse du compte de taxes et tenons à répéter que chaque décision a été prise dans un souci d'équité et de responsabilité. Malgré les défis économiques et les nouvelles obligations, nous avons déployé tous les efforts nécessaires pour limiter les impacts sur les citoyens."

— Gilles Fortier, maire de Princeville

Eau potable : mise à jour sur les avancés de cet important dossier

Les discussions récentes sur les investissements municipaux, notamment en lien avec l'eau potable et le développement du Faubourg des Prés, ont suscité quelques questionnements. Comme c'est un enjeu fondamental, nous voulons être clairs : la Princeville ne ménage aucun effort pour régler la situation.

L'eau potable : un projet d'envergure qui avance

Il pourrait sembler simple d'ajouter une unité de filtration au système actuel. Cependant, cela serait illégal. Nous devons composer avec des études approfondies, des normes environnementales, des autorisations gouvernementales pour nous assurer du bon fonctionnement des systèmes à venir. Une planification rigoureuse est de mise. Ces exigences expliquent notamment pourquoi un avis d'ébullition préventif a été émis, même si la qualité de notre eau demeure la même depuis des années.

Malgré ces contraintes, nous avançons. D'ailleurs, nous avons choisi de vous fournir des faits concrets et un cadre temporel clair. Bien sûr, des imprévus peuvent survenir et modifier certaines dates, mais nous tenons à vous rassurer : cet échéancier a été établi de manière réaliste, en tenant compte des différentes étapes à franchir.

Faubourg des Prés : un projet complémentaire

Une question revient souvent : Pourquoi développer un nouveau quartier alors que l'eau potable est un problème? La réponse est simple : ces projets sont distincts. Le financement du Faubourg des Prés ne vient pas gruger les fonds répartis à l'usine de filtration et les subventions gouvernementales ne proviennent pas des mêmes ministères.

Une ville, ce n'est pas seulement un réseau d'eau potable. C'est aussi un milieu de vie dynamique qui doit continuer à évoluer. Il est essentiel de poursuivre nos projets et nos investissements afin de maintenir l'attractivité de notre territoire et de faire en sorte que la valeur des résidences continue de progresser. Nous avons la responsabilité de penser à notre avenir, de favoriser le développement de la ville et de soutenir son économie, tout en réglant les enjeux actuels.

Nous sommes conscients d'avoir un défi à relever, et nous sommes en action pour le résoudre. Nous continuons de vous tenir informés et nous vous encourageons à participer aux échanges constructifs.

Nous vous rappelons que pour tous les détails, les réponses à vos questions et le calendrier complet des travaux, vous pouvez consulter notre site Web : princeville.quebec/eau-potable/

Princeville évolue, et nous avançons avec vous!



UN ARBRE – UNE VIE

CONCOURS

Vous souhaitez enrichir le paysage verdoyant de Princeville?

Inscrivez-vous dès maintenant au concours *Un arbre - Une vie*. Grâce à Développement économique Princeville, courez la chance de recevoir un des 100 arbres gratuitement!

POUR PARTICIPER

Deux options simples :

1. Remplissez le formulaire directement sur le site Web de la ville entre le **1er décembre 2024 et le 30 avril 2025** ou;
2. Imprimez, remplissez et remettez votre formulaire en personne à l'hôtel de ville ou;
3. Remplissez et remettez le coupon ci-dessous en personne à l'hôtel de ville.

Un tirage au sort parmi les participants désignera les 100 heureux gagnants en mai 2025.



POURQUOI PARTICIPER

Planter un arbre, c'est un geste concret pour préserver l'environnement tout en ajoutant du charme à votre propriété.

Les arbres distribués viendront enrichir et embellir notre belle communauté.

Ne manquez pas cette chance de faire une différence! Ensemble, cultivons l'avenir de Princeville.



CHOISIR SON ARBRE

Les gagnants seront invités à communiquer avec un responsable pour choisir leur arbre.

CONTACTEZ-NOUS POUR PLUS DE DÉTAILS
info@princeville.quebec



FORMULAIRE



Concours Un arbre – Une vie

Prénom _____

Adresse _____

Code Postal _____

Courriel _____

Nom _____

Ville _____

Téléphone _____

J'accepte que Développement économique Princeville recueille, utilise et conserve mes renseignements personnels fournis. Ces informations seront utilisées uniquement dans le but de traiter ma demande et confirmer mon identité.



Un carnaval givré de générosité!

Nous souhaitons exprimer notre plus profonde gratitude à tous nos partenaires qui ont contribué au succès de cette édition du Carnaval d'Hiver.

Votre générosité, qu'elle soit matérielle, financière ou humaine, a permis de créer des moments inoubliables pour petits et grands. Nous espérons continuer à collaborer avec vous pour les prochaines éditions!

Eric Lefebvre, député de Arthabaska à l'Assemblée nationale, Excavation Bois-Francis, Home Hardware, les Autobus ROBO, le Garage R. Côté et Euphonie Sonorisation.

La contribution de la Maison des jeunes La Fréquence, de la Foire Bières, Bouffe et Culture, du programme Santé Globale de l'école Sainte-Marie, du Cercle des Fermières et du Soccer mineur a également été essentielle à la réussite de l'événement.

Un message de votre SSIRÉ : Chauffez bien, mais ne brûlez rien!

Pour un chauffage sécuritaire avec un poêle ou un foyer :

Bois : Entrez-le à l'extérieur, loin de la maison, et utilisez du bois sec et de petite taille. Évitez les matériaux inflammables à proximité.

Cendres : Videz-les régulièrement avec une pelle en métal et placez-les dans un contenant métallique fermé, à l'extérieur et loin de tout objet. Attendez 7 jours avant le transvider.

Attention! Les cendres chaudes dégagent du monoxyde de carbone (CO).

Pas question de plonger dans l'illégalité

Même si l'hiver est bien installé, il est temps de penser à la sécurité de votre piscine! Le Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles s'applique désormais aux installations d'avant 2010. D'ici le 30 septembre 2025, elles devront être conformes aux nouvelles normes.

N'oubliez pas qu'un permis municipal est requis pour toute installation ou modification. Et attention : des amendes salées, allant jusqu'à 1 000 \$ en cas de récidive, attendent les récalcitrants!

Soyez prudents... et conformes, avant le retour des beaux jours!

Du hockey qui décoiffe... même avec un casque

Le Centre sportif Paul-de-la-Sablonnière accueille encore une fois cette année les deux prestigieux Tournoi provincial Novice-Atome et Bantam-Midget. Les formations ont rivalisé pour remporter les grands honneurs de cette 48e édition, qui a été mémorable et très intense!

Merci à tous les partenaires, ainsi qu'à Mme Stéphanie Gagnon, arbitre internationale et fière native de Princeville, qui a agit en tant que présidente d'honneur.

On se donne rendez-vous en 2026!



Prochaines séances du conseil municipal

10 mars

14 avril

12 mai

9 juin

14 juillet

11 août



Affiche ta paix : une artiste de Princeville en finale internationale

Depuis plusieurs années, le Club Lions de Princeville participe au concours international *Affiche ta paix*. Cette année, c'est Sayra Sofia Gonzales Robayo, étudiante à l'école secondaire Sainte-Marie, qui a été sélectionnée pour représenter notre ville.

Encadrée par Mme Magalie Doyon, enseignante en arts plastiques, Sayra a consacré plusieurs heures de son temps libre à réaliser une magnifique affiche sur le thème "La paix sans limite". Son talent a été reconnu lors d'une réunion de district multiple U, où son œuvre a été désignée comme la meilleure représentation du thème, alliant créativité et qualité artistique.

Grâce aux étapes franchies, elle a déjà reçu 350 \$ de la part des responsables du concours. Sa création est maintenant en lice pour la finale internationale!

Rappelons que ce concours s'adresse aux jeunes de 11 à 13 ans. Le Club Lions de Princeville lui souhaite bonne chance pour la prochaine sélection!

Cultivez le plaisir au Jardin Mondelet!

Vous êtes un jardinier en herbe? Le jardin communautaire Mondelet de Princeville vous invite à rejoindre son équipe de passionnés et à faire pousser vos propres récoltes! Les personnes intéressées à louer un jardinet pour la saison 2025 peuvent donc le faire dès maintenant.

Pour en savoir plus : facebook.com/JardinMondelet

Venez semer du bonheur!



Levée de fonds 2024 pour les Oeuvres des Lions : félicitations à nos gagnants

Le Club Lions de Princeville tient à remercier tous les participants et partenaires ayant contribué au succès de sa levée de fonds pour les œuvres Lions.

Félicitations aux nombreux gagnants :

1 000 \$

- Luc Guérard
- Hugo Lehoux
- Martin Baillargeon
- Lucie Gagnon, Maryse Huot et Rollande Blondeau
- Clinique Dentaire Princeville
- Racine Sévigny
- Chantal Poudrette

100 \$

- Gilles et Marc-André Dubé
- Martin Laflamme
- Antoine Châteauvert
- Alain Rivard
- Hélène Croteau
- Lucie Dusseault, Madeleine Robichaud, Hélène et Brigitte Croteau
- Raymonde Perreault, Cécile Grenier et Rollande Blondeau
- Pierre-Yves Blais
- Jean-Paul Senez
- Marc-André Fortin

Un grand merci pour votre soutien continu, essentiel à nos actions communautaires. Si vous souhaitez vous impliquer comme bénévole, nous serons ravis de vous accueillir.

Info : club.lions.princeville@gmail.com

Bingo *Les Yeux du Cœur* Jouez pour une bonne cause!

Date : 28 février 2025 - 19h

Lieu : Salle communautaire Pierre-Prince

Participez à une soirée de bingo amusante et engageante au profit du Relais pour la vie de la MRC de l'Érable. Une occasion parfaite pour tenter votre chance tout en soutenant une cause importante.

De nombreux prix sont à gagner et des rafraîchissements ainsi que des grignotines seront offerts sur place.

N'oubliez pas d'apporter vos marqueurs et de venir profiter d'un moment convivial en bonne compagnie.

Appel de projets – Un coup de pouce pour les commerces locaux de la MRC.

Le Fonds régions et ruralité (FRR) – Volet Commerces de proximité est là pour dynamiser votre communauté! Vous avez un projet pour assurer l'accès aux commerces locaux et renforcer la vitalité du territoire? Jusqu'à 150 000 \$ d'aide financière sont disponibles!

Les entreprises privées et les entreprises d'économie sociale (coop, OBNL) sont admissibles. Déposez votre projet avant le **24 février**.

Info : 819 362-2333 ou affaires@erable.ca



Soutien aux artistes et organismes du Centre-du-Québec


Le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) et ses partenaires lancent le dernier appel à projets dans le cadre de l'Entente de partenariat territorial du Centre-du-Québec.

Vous êtes un artiste, écrivain(e) professionnel(le) ou un organisme artistique? Soumettez votre projet avant le **24 avril**.

Tous les détails ici




Faites passer le mot : une programmation enrichissante à partager!








PROGRAMMATION

HIVER 2025



ÉDUKO-POP DES BOIS-FRANCS

INSCRIPTION: à partir du 6 janvier 2025

<p>Anglais Anglais débutant Anglais Lyster Anglais PLESSISVILLE Espagnol débutant</p>		<p>24 heures 125\$ Jeudi 18h30 30 heures 155\$ Vendredi 9h00 24 heures 125\$ Jeudi 18h30 24 heures 125\$ Mardi 18h30 24 heures 125\$ Mardi 18h30</p>
<p>Yoga avec chaise Yoga 2 avec chaise Essentrics avec Annie Desilets Perte de poids Réduire l'anxiété</p>		<p>15 heures 125\$ Mercredi 13h30 15 heures 125\$ Jeudi 10h00 12 heures 125\$ Mardi 9h00 10 heures 70\$ Mercredi 11h00 ou Mercredi 18h30 10 heures 70\$ Mardi 11h00 ou Lundi 18h30</p>
<p>Canva Excel Facebook et messenger Sécurité internet Tablette et cellulaire Word</p>		<p>12 heures 125\$ Lundi 19h00 10 heures 125\$ Mardi 19h00 4 heures 60\$ Mardi 14h00 4 heures 60\$ Mardi 14h00 10 heures 125\$ Mardi 19h00</p>
<p>L'harmonica vous intéresse. Début l'écriture sur sa vie. La Couture à la main.</p>		<p>Sur information 15 heures 75\$ Lundi 11h00 10 heures 75\$ Jeudi 8h45</p>
<p>L'Essentiel pour une peau en santé avec Sonia Ouellet. Comment écoutes-tu? Le pardon, ça fait du bien.</p>		<p>17 février 2025 9h00 à 12h00 24 février 2025 9h00 à 12h00 17 mars 2025 9h00 à 12h00</p>

Les cours de soir seront donnés à la Polyvalente Le Boisé au 605, Notre-Dame Est Victoriaville Qc G6P 6Y9

819 758-5239
educopop@cssbf.gouv.qc.ca

INSCRIPTION SUR PLACE

Éduko-Pop des Bois-Francis

53, rue Monfette
Victoriaville, Québec
G6P 1J8

CENTRE SPORTIF PAUL-DE-LA-SABLONNIÈRE HORAIRE

Patinage libre

Lundi au vendredi : 11h à 12h
Tous les jeudis : 15h45 à 16h45

Hockey libre

Lundi au jeudi : 13h à 14h30
Tous les mardis : 15h45 à 16h45

Consultez l'horaire spéciale pour la Semaine
de relâche : princeville.quebec/relache/

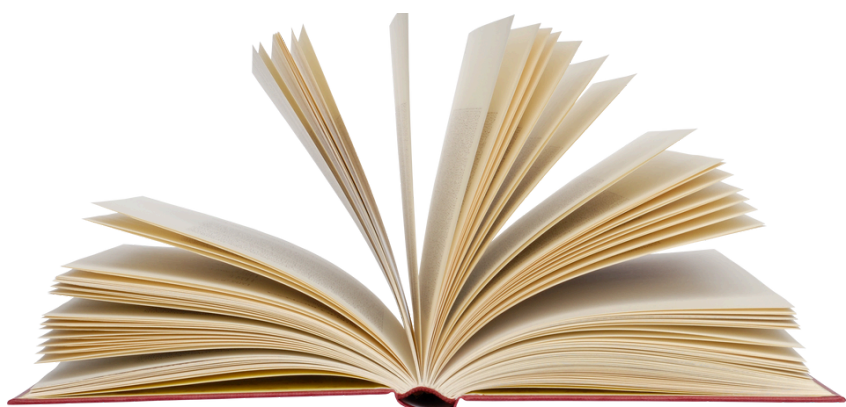


BIBLIOTHÈQUE MADELEINE-BÉLANGER HORAIRE

Lundi, mardi et mercredi : 13 h 30 à 19 h 30
Jeudi : 17 h 30 à 20 h30
Vendredi : 13 h 30 à 16 h 30
Samedi : 9 h 00 à midi

PROGRAMMATION

24 février : Club de lecture
25 février : Scrabble de la FADOQ



LA SEMAINE DE RELÂCHE À PRINCEVILLE

PLUS D'ACTION QUE
DANS UN ROMAN
D'AVENTURE!



Du 3 au 8 mars 2025
Activités gratuites pour tous

Lundi 3 mars

Atelier de cirque – Salle Pierre-Prince
9 h 30 : CPE et primaire (1er cycle)
13 h 30 : Primaire (2e cycle)

Mardi 4 mars

10 h 30 – Jeux médiévaux – Salle Pierre-Prince

Mardi 4 mars

13 h 30 – Atelier broderie SASHIKO - Bibliothèque
Pour les élèves du primaire (2e cycle)

Mercredi 5 mars

13 h 30 – Café-tricot : Initiation au tricotin -
Bibliothèque

Mercredi 5 mars

9 h 30 – Atelier de bricolage - Bibliothèque

Jeudi 6 mars

9 h 30 – Atelier scientifique : Fabrication de bombes
de bain - Bibliothèque

Vendredi 7 mars

9 h 30 – Heure du conte - Bibliothèque
Viens construire ta tente de lecture

Samedi 8 mars

9 h 30 – Atelier de bricolage

Du 3 au 8 mars

Chasse au trésor

Disponible en tout temps sur les heures
d'ouverture de la bibliothèque

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

819 364-3333 #3515

HORAIRE COMPLET DE LA SEMAINE

princeville.quebec/relache/